

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 44

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 31. Oktober 1985 Heft 44/85 Erscheint wöchentlich

## Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

### Ausland:

1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
**beim SIA-Generalsekretariat**  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnements  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

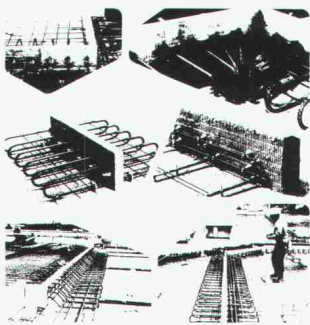
**IVA**

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### EGCO-Kragplattenanschluss EGCO-Abschalung (Neuheit)

Mit dem meistverwendeten, iso-  
lierten Kragplattenanschluss  
wird das Wärmebrückenproblem  
auf einfachste Weise gelöst und  
gleichzeitig eine optimale Trittschall-  
dämmung erreicht. Durch  
die spezielle Konstruktion der

Elemente in Form von ver-  
schweissten Stahlschlaufen mit  
dazwischenliegender, steifer und  
wasserabstossender Wärmedäm-  
mung werden wesentliche Vorteile  
erreicht. Das Element ist EMPA-  
geprüft (Statik und Korrosion)  
und entspricht in allen Teilen den  
SIA-Normen 161 und 162.

Die Neuheit, die EGCO-Abschalung,  
eignet sich für die schall-  
und wärmetechnische Trennung  
einzelner Gebäudeteile oder als  
Randabschalung. Die Elemente  
sind mit oder ohne Haltung für  
Schutzgeländer (SUVA-Vor-  
schrift) lieferbar.

Produkteinformationen und Be-  
ratung durch:  
EGCO AG, 3792 Saanen  
Tel. 030 4 55 00 (Techn. Büro)  
EGCO AG, 9476 Weite  
Tel. 085 5 22 33 (Verkaufsbüro)

## Inhalt

### Zeitfragen

Arbeitsplatz und Arbeitszeit. Taugt Arbeitszeitverkür-  
zung gegen Stellenabbau? Von *H. U. Scherrer* 1087

### Energietechnik

Energiepolitik. Überlegungen der Schweizerischen  
Akademie der technischen Wissenschaften 1088

Messungen an Sonnenhäusern. Von *Ueli Schäfer*, Binz 1093

Tageslichtnutzung. Grundlagen zur Betrachtung von  
Energieeinsparungen. Von *Max Keller*, Zürich 1101

### Bauphysik

Bauphysik der hinterlüfteten Fassade. Tagungsbericht 1107

### Buchbesprechungen

Das Impulsprogramm Haustechnik: Haustechnik heute.  
Niedertemperaturheizung. Fachkoordination in der Haus-  
technik. Fallstudie zur Fachkoordination in der Haustechnik.  
Computeranwendung in der Haustechnik. Inbetrieb-  
setzung und Abnahme von Haustechnikanlagen.  
Wärmetechnische Gebäudesanierung in der Praxis 1110

### SIA-Mitteilungen

SIA-Normen sind anerkannte Grundlagen. Die LHO 84  
und ihre Anwendung aus der Sicht der öffentlichen Hand.  
Von *Heinz Thalmann*, Bern. Die Anwendung der neuen  
Ordnungen für Leistungen und Honorare (LHO 84) in der  
Praxis. Von *P. K. Jarai* 1111

### Umschau

Institut für Atommüll und Umweltchemikalien. Grün-  
gürtel gegen Bodenerosion. Schweröl aus Sägespänen.  
Berichtigung 1112

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus  
Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten. Weiterbil-  
dung. Fachmessen. Ausstellungen. Exkursionen.  
Vorträge. Stellenvermittlung B 169-172

## Im nächsten Heft

Korrosionsverhalten nichtrostender Stähle  
Schweissen nichtrostender Stähle  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 21/1985

Tableau des concours B 97

Congrès B 98

EPFL B 99

Produits nouveaux B 99, B 102

Conception assistée

par ordinateur

Le bois et l'informatique,

par *Julius Natterer*, *Martin*

*H. Kesselet*

*Annouk de Wolff* 385

### Industrie et technique

393, 403, B 101

Bibliographie 394, 402, 404

### Informatique

Architecture et informa-  
tique, par *Jean-Paul Heger* 395

Actualité 398, B 103

Vie de la SIA 401

Nécrologie 404

Documentation générale B 103